

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 512/2013

z dnia 4 czerwca 2013 r.

**zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 88/97 w sprawie zezwolenia na zwolnienie przywozu niektórych części rowerowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej z rozszerzenia, na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 71/97, cła antidumpingowego nałożonego rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 502/2013 z dnia 29 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 990/2011 nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009<sup>(2)</sup>,

uwzględniając nałożone rozporządzeniem Rady (WE) nr 71/97<sup>(3)</sup> rozszerzenie cła antidumpingowego na rowery nałożonego rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2474/93<sup>(4)</sup> w celu objęcia nim części rowerowych,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzeniem (WE) nr 71/97 Rada rozszerzyła cło antidumpingowe nałożone rozporządzeniem (EWG) nr 2474/93 na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) na przywóz niektórych części rowerowych z tego państwa („rozszerzone cło antidumpingowe”). W rozporządzeniu (WE) nr 71/97 postanowiono również, że należy ustanowić system zwolnień na podstawie art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego („system zwolnień”), aby umożliwić przedsiębiorstwom zajmującym się montażem, nie obchodzącym środka zastosowanego wobec rowerów, przywóz chińskich części rowerowych wolny od cła antidumpingowego, poprzez zwolnienie ich ze środka rozszerzonego na części rowerowe.

(2) Ramy prawne dla funkcjonowania systemu zwolnień przyjęto w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 88/97<sup>(5)</sup> (zwanym dalej „zmienionym rozporządzeniem”).

(3) W następstwie przeglądu rozszerzenia cła antidumpingowego stosowanego wobec przywozu rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych części rowerowych z Chińskiej Republiki Ludowej na podstawie art. 11 ust. 3 i art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, Rada podjęła decyzję, rozporządzeniem (WE) nr 171/2008<sup>(6)</sup>, o utrzymaniu środków przeciwdziałających obejściu ceł.

(4) W następstwie dochodzenia w ramach przeglądu okresowego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, Rada, rozporządzeniem (WE) nr 1095/2005<sup>(7)</sup>, zdecydowała o podwyższeniu obowiązującego cła antidumpingowego do 48,5 %.

(5) Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła, w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(8)</sup> („zawiadomienie”) przegląd okresowy środków antidumpingowych stosowanych względem przywozu rowerów pochodzących z ChRL. W pkt 4.4 zawiadomienia zainteresowane strony poproszono o wyrażenie opinii na temat funkcjonowania i ewentualnego przyszłego modelu systemu zwolnień. Komisja chciała dowiedzieć się przede wszystkim, co zainteresowane strony sądzą o sposobie działania systemu zwolnień i zarządzania nim w jego obecnej formie, włącznie z opinią na temat wyzwań stojących przed małymi i średnimi przedsiębiorstwami.

(6) Nie otrzymano żadnych istotnych uwag. Niemniej jednak uwzględniając doświadczenie Komisji w tym zakresie, w czasie stosowania systemu zwolnień uważa się za konieczne wprowadzenie pewnych zmian, które ułatwią jego funkcjonowanie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 153 z 5.6.2013, s. 17.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 16 z 18.1.1997, s. 55.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 228 z 9.9.1993, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 17 z 21.1.1997, s. 17.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2008, s. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 183 z 14.7.2005, s. 1.

<sup>(8)</sup> Dz.U. C 71 z 9.3.2012, s. 10.

- (7) W ramach bieżącego systemu zwolnień definicja okresu objętego dochodzeniem nie umożliwiła precyzyjnego obliczenia liczby i wartości chińskich części stosowanych w rowerach montowanych w UE. W obecnie obowiązujących przepisach przewidziano, że okres objęty dochodzeniem należy wyznaczyć w czasie przed datą zawieszenia cła antydumpingowego. Podczas tego okresu wnioskodawcy zazwyczaj dokonują przywozu niewielkich ilości z ChRL, ponieważ liczba ponad 299 części na miesiąc podlegałyby cłu antydumpingowemu. W związku z tym wydaje się, że rowery składane w okresie objętym dochodzeniem nie naruszają zasad określonych w art. 13 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, zgodnie z którym podczas składania rowerów w UE należy zachować stosunek mniej niż 60 % chińskich części rowerowych w montażu lub dodania ponad 25 % wartości do wszystkich części wykorzystanych w montażu (zasada proporcji 60/40 lub 25 % wartości dodanej).
- (8) Dopiero po przyznaniu zawieszenia cła przedsiębiorstwa zaczynają dokonywać przywozu większej liczby części. Niemniej jednak na mocy obowiązujących przepisów takiego okresu nie można uwzględnić. Dlatego też nie można osiągnąć w tym przypadku w pełni podstawowego celu systemu zwolnień, tj. „zagwarantowania wykorzystania odpowiedniej proporcji części pochodzących z Europy”.
- (9) W związku z tym oraz ze względu na zachowanie pewności prawnej, uważa się za właściwe zmienienie definicji okresu objętego dochodzeniem na podstawie art. 6 ust. 1 tak, aby obejmowała również czas po dniu zawieszenia płatności rozszerzonego cła antydumpingowego. Przestrzeganie zasady „60/40 lub 25 % wartości dodanej” w okresie, w którym importer nie płaci ceł antydumpingowych, tzn. po przyznaniu zawieszenia, będzie w takim przypadku sprawdzane w bardziej właściwy sposób.
- (10) Aby umożliwić wnioskodawcy przedłożenie weryfikowanych danych dotyczących dokonanego przez niego przywozu części rowerowych, obejmujących okres przed zawieszeniem, zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. b) zmienionego rozporządzenia, usuwa się odniesienie do nieodwołalnego zobowiązania umownego na mocy art. 4 ust. 1 lit. a).
- (11) Ponadto obecnie obowiązujący system jest nieprzejrzysty w odniesieniu do przywozu części rowerowych wykorzystywanych w montażu rowerów wyposażonych w silnik pomocniczy, z wózkami bocznymi lub bez nich, czasami określanych jako rowery o napędzie elektrycznym. Kompletnie rowery o napędzie elektrycznym, a zatem również części do montażu rowerów o napędzie elektrycznym, nie są objęte cłem antydumpingowym ani rozszerzonym cłem antydumpingowym, co oznacza, że czynności związane z montażem rowerów o napędzie elektrycznym pozostają poza zakresem obowiązywania rozporządzenia (WE) nr 71/97. Dlatego też uważa się za właściwe rozszerzyć przepisy obowiązujące na mocy art. 14 na „kontrolę przeznaczenia towaru” części rowerowych przeznaczonych do montażu rowerów o napędzie elektrycznym. Przepisy dotyczące „kontroli przeznaczenia towaru” umożliwiają krajowym organom celnym wysłanie, do jakich celów ostatecznie będą użyte dane części, tj. czy do montażu rowerów klasycznych, czy też do montażu rowerów o napędzie elektrycznym.
- (12) Ponadto uważa się za właściwe skreślenie art. 16 ust. 3, ponieważ wymagane dane można uzyskać z innych źródeł.
- (13) Ponadto proponuje się poprawić błędy pisarskie i zmienić nieaktualne odesłania w zmienionym rozporządzeniu.
- (14) Ze względu na pewność prawa i zasadę dobrej administracji należy zadbać o to, aby zmiany zmienionego rozporządzenia określone w niniejszym rozporządzeniu jak najszybciej miały zastosowanie do wszystkich nowych oraz wszystkich będących w toku dochodzeń.
- (15) Należy w związku z tym odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 88/97,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 88/97 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wnioski sporządza się w formie pisemnej, w jednym z języków urzędowych Unii, oraz opatruje podpisem osoby upoważnionej do reprezentowania wnioskodawcy. Wnioski należy przesyłać na następujący adres:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H Trade Defence,  
Rue de la Loi/Wetstraat 200,  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-Mail: TRADE-bicycle-parts@ec.europa.eu”;

- 2) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 lit. a) i b) otrzymują brzmienie:

„a) zawiera dowody, że wnioskodawca używa podstawowych części rowerowych do produkcji lub montażu rowerów w liczbie przekraczającej próg określony w art. 14 lit. c);

b) dostarcza dowody *prima facie*, że operacje montażu wnioskodawcy nie należą do zakresu art. 13 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (\*); oraz

(\*) Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.”;

- b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W przypadku gdy wniosek uznano za niedopuszczalny, zostaje on odrzucony w drodze decyzji, zgodnie z procedurą określoną w art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009.”;

3) art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Od daty otrzymania wniosku zgodnego *prima facie* z warunkami ustalonymi w art. 4 ust. 1 i 2 oraz do czasu wydania decyzji co do jego treści na mocy art. 6 i 7, płatność długu celnego w odniesieniu do cła rozszerzonego zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia odniesienia ulega zawieszeniu w stosunku do wszelkiego przywozu podstawowych części rowerowych zgłaszanych do swobodnego obrotu przez stronę objętą badaniem. Zazwyczaj uwzględnia się okres nie krótszy niż sześć miesięcy przed otrzymaniem wniosku w celu ustalenia zgodności *prima facie* z warunkami określonymi w art. 4 ust. 1 i 2.”;

4) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja przyjmie okres objęty dochodzeniem celem podjęcia ewentualnej decyzji o przyznaniu zwolnienia, który zasadniczo obejmie okres dwunastu, ale nie mniej niż sześciu miesięcy od dnia zawieszenia płatności cła rozszerzonego na podstawowe części rowerowe. Prowadząc badanie, Komisja może zażądać od wnioskodawcy dodatkowych informacji dotyczących okresu badania lub przeprowadzić na miejscu stosowne weryfikacje.”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Badanie wniosku co do treści trwa zwykle dwanaście miesięcy od momentu otrzymania wszystkich informacji zgodnie z art. 6 ust. 1.”;

5) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeśli ostatecznie ustalone fakty pokazują, że operacje montażu dokonywane przez wnioskodawcę nie należą do zakresu art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, należy zezwolić wnioskodawcy na zwolnienie z cła rozszerzonego zgodnie z procedurą określoną w art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009.”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku gdy kryteria zwolnienia nie są spełnione, wniosek zostaje odrzucony zgodnie z procedurą określoną w art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, natomiast zwolnienie z płatności cła rozszerzonego, o którym mowa w art. 5, zostaje uchylone.”;

6) art. 8 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) jej operacje montażowe pozostają poza zakresem art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009.”;

7) art. 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja może z własnej inicjatywy dokonać przeglądu sytuacji strony zwolnionej, w celu sprawdzenia, czy operacje montażowe strony pozostają poza zakresem art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009.”;

8) art. 10 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

#### **Cofnięcie zwolnienia**

Zwolnienie zostaje cofnięte zgodnie z procedurą określoną w art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 po umożliwieniu stronie zwolnionej przedstawienia swojej opinii:

— jeżeli przegląd wykazał, że operacje montażu strony zwolnionej należą do zakresu art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009,

— w przypadku naruszenia zobowiązań strony zgodnie z art. 8, lub

— w przypadku braku współpracy po przyjęciu decyzji o zwolnieniu.”;

9) art. 13 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13

#### **Przepisy proceduralne**

Odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, dotyczące:

— przeprowadzania dochodzeń (art. 6 ust. 2, 3, 4 i 5),

— wizyt weryfikacyjnych (art. 16),

— braku współpracy (art. 18), oraz

— poufności (art. 19),

stosuje się do badań zgodnych z niniejszym rozporządzeniem.”;

10) art. 14 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) miesięcznie mniej niż 300 sztuk dla jednego typu podstawowych części rowerowych jest zgłaszanych do swobodnego obrotu lub dostarczanych stronie. Liczba części zgłaszanych przez lub dostarczanych dowolnej stronie jest obliczana przez odniesienie do liczby części zgłoszonych lub dostarczonych wszystkim stronom powiązanych lub posiadającym zawarte porozumienia wyrównawcze z tą stroną; lub”;

11) w art. 14 dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) podstawowe części rowerowe przeznaczone są do stosowania w procesie montażu rowerów wyposażonych w silnik pomocniczy (dodatkowy kod TARIC 8835).”;

12) skreśla się art. 16 ust. 3.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i stosuje się do wszystkich nowych oraz wszystkich będących w toku dochodzeń od jego wejścia w życie.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 czerwca 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---